

n, N

'na (afèresi di una, *art. indet.* si apostrofa davanti a parole chi iniziano con *voc.*) una. *Es.* n'ata un'altra; | n'erva: un'erba. **našche** *sost.* narici (in *gen.* degli animali), froge.

nasillè *s. m.* vezz. nasino, nasetto.

naspra v. rivestire di naspro, inzuccherare.

nasprè *s. m.* composto di zucchero e acqua (o zucchero, acqua, cacao, cioccolato fondente) con cui i "copetari" rivestono alcuni dolci, taralli, ecc.

natrèllè *s. f.* anatra.

navètta *s. f.* arnese dei fornai, sessola.

nazzèca v. cullare.

ncàanna in gola; *fig. tené 'ncanne:* desiderare, tenere sotto tiro.

ncàanna ncàanna *loc. avv.* in extremis, all'ultimo momento.

ncannacca v. ornare/rsi di collane.

ncannarùtè *agg. e p.p.* di **ncannari** ghiotto, goloso, allettato.

'**ncanta** v. fare un incantesimo.

ncantàto *agg. e p.p.* stonato, intontito, attonito, frastornato, distratto.

ncapèzza v. incastrare, unire bene due cose (mettere la cavezza).

'**ncapuni/rsè** v. intestardirsi.

ncarra v. indovinare, riuscire a. | *loc. ncarra' nnanze:* travolgere.

ncarrèca v. prendersi cura, pena, carico, preoccuparsi. | *loc. nun te ne ncarreca':* non prenderti pena!

'**ncasa** v. pigiare, premere, stipare, rimpinzare.

'**ncaura** v. riscaldare/rsi (*pres. ind. i' me ncavèrè*).

ncenzièrè *s. m.* turibolo.

ncchiana v. salire, portare su.

ncchianàta *s. f.* salita.

ncchiànè (*contr.* di 'ncupè) piano, in piano. | *loc. piatte 'ncchianè.* | *pvb. casa 'ncchiane puòrce e cane.*

ncchiavècàtè *agg. e p.p.* nascosto, "ficcato" in un luogo, appartato.

ncchirchia v. cerchiare.

ncchiusimè *espr. se sènte re ncchiusime:* sa di chiuso, di umido (detto dei cibi o di alimenti).

nciênzè *s. m.* incenso, **ngenzia** v., incensare, adulare.

ncigna v. tagliare, stappare, indossare (e in *gen.* usare, mettere mano a) qualcosa per la prima volta. | *Cfr. Pirandello: la giara non ancora ncignàta.*

nccliènè *lectio pacillior*, o storpiatura popolare dell'espressione "a luce ingrediente". | *a luce 'nccliènè.*

ncrócè e nócè *loc. avv.* orizzontalmente e verticalmente, ben intrecciato.

ncrugna v. imbronciarsi, impermalirsi, immusonire. | *pvb. si marze 'ncrógna te face carè pile e ógne!*

ncrurècùtè *agg. e p.p.* dal cuore duro, irrigidito; rimasto ancor crudo dopo la cottura.

ncuita' *I rifl.* arrabbiarsi, inquietarsi, alterarsi; *2 trans.* togliere la quiete, la pace a...; far arrabbiare, infastidire.

nculazzà *v.* (detto dei carri, "traini", clessi) pendere, piegarsi, cadere verso la parte di dietro (*culazza*), ribaltarsi.

ncuóllē *loc.* addosso, sulle spalle.

ncuórpē *loc.* in corpo, dentro *fig.* | *šcatta'* 'ncuorpe: rodersi | *pvb.* carne re puórche, nfóca e mména 'ncuorpe.

ncùpē (*contr. di* 'nchiane) fondo, cavo. | *loc.* piatte 'ncùpe.

ncurpa' *v.* incolpare.

ncurpara' *v.* incassare, soffrire dentro, rodersi, sopportare.

ncutugna' riempire di botte o di pugni (qualcuno), picchiare.

ndàcca *s. f.* *1* tacca, fessura, spaccatura, lesione; *2* vulva *scherz.*

ndécchia *s. f.* piccola quantità di, un pizzico di...

ndēllittē *in gen. pl.* guai, pasticci, danni | *loc.* faje sule ndellitte (*iron. e scherz.* per "delitti").

ndērendinghētē, ndērendànghētē voce *onom.* per esprimere i rumori provocati da botte, cadute, fracassi. (*it.* patapūfette).

ndērrē *loc.* a terra.

ndēsēcūtē *agg. e p.p.* tisico, intrizzito, raggrinzito.

ndēsponnē *v.* indispettire/rsi; alterarsi.

ndēsponētē *agg.* dispettoso, ribelle, indocile.

ndrattiēnē *s. m.* trattenimento, accoglienza, indugio. | *loc.* ra' lu ndrattiēne, ra' nu pòche re ndrattiēne: trattenere con le parole, conversare un po', rendere l'attesa meno noiosa.

ndrēcchiulérē *agg. (f. ndrēcchiulèra)* pettegolo, impiccione, intrigante, ficca-

naso.

ndrēzza' *v.* intrecciare.

ndrēzzētē *loc. avv.* di contrabbando, di nascosto.

ndrīta *s. f.* nocchie sgusciate tostate (*tradizionalmente* infilate in 'nzerte).

ndròcchia *s. f.* donnaccia. | *loc.* figlie re 'ndròcchia: astuto, che sa il fatto suo, furbo matricolato.

ndrufa' *v.*, riempire, gonfiare, rimpinzare (*p.p.* ndrufātē) | *loc.* te ndròfe re maz-zate!

ndruglia' *v.* bere, tracannare.

ndrunculia' *v.* agitare/rsi.

ndruppēca' *v.* inciampare, incespicare.

ndruppēcūsē *agg. (f. ndrappēcōsa)* scabroso, non liscio, disagiata.

ndruvula' *v.* diventare torbido, intorbidi-re; annuvolarsi. (*V. agg. trūvele*).

nduntūtē *agg.* intontito.

nduóntē *agg. e sost. (f. ndònta)* tonto, scemo, stupido.

ndurātē *agg. (e fritte)* intriso nell'uovo, farina o pangrattato (e fritto).

néglia *s. f.* nebbia.

nèia *s. f.* fungo (parassita) delle leguminose (fave, piselli, ecc.) che attacca la radice.

nēmīcculē *s. f.* lenticchia.

nēnnēlla *s. f.*, **nēnnillē** *s. m.* bambina/o.

nēpótē *s. m. e f. (pl. nepùte)* nipote. | *ne-pùtēme, nepùtēte*: mio nipote, tuo nipote.

• *nepótēma, nepótēta*: mia nipote, tua nipote.

nērvusia *s. f.* nervosismo, nervosità.

nēspolē cēppónē o **ciappónē** *s. f.* nespole del Giappone.

nēsputē *s. f.* (albero e frutto): nespolo/a. | *pvb.* cu lu tiēmpē e cu la paglia ammatù-rene re nēsputē.

nevaiòla *s. f.* pavoncella (uccello della

fam. dei Limicoli).

nfanfalùtè agg. stordito, frastornato, inebetito.

nfónnè v. (f. *nfóssa*) bagnare/rsi. (p.p. *nfùssè*).

nfranzèsàte agg. e p.p. infranciosato, fig. impestato.

nfraschia' v. ornare, decorare, coprire di "frasche" (fronde o foglie); arabescato; pieni di fronzoli (p.p. *nfraschiàtè*).

nfrucchia' v. ficcar dentro, riempire troppo, stipare.

nfrunfunia' v. borbottare, brontolare, biasciare. | fil. *quannu lu viècchie 'nfrunfunéa mmiézz' a le còsce le pennuléa* (cioè la corona del rosario).

nfrustècutè agg. inselvatichito, diventato forestico, inferocito.

nfrutèchia' v. scacciare, allontanare.

nfuca' v., **nfucàtè** riscaldare/rsi; diventare di fuoco, rovente.

nfuma' v. arrabbiarsi, alterarsi, inalberarsi.

nfùnnè in fondo, profondo.

nfurtù v., **nfurtùtè** rendere piccante, diventato piccante (detto dei cibi).

nfùssè agg. e p.p. (f. *nfóssa*) bagnato. | pvb. *Cièle russe tèrra'nfóssa*.

ngalla' v., **ngallàtè** montare del gallo sulla gallina, uovo fecondato dal gallo.

ngaracòscè loc. avv. a cavalluccio, a cavalcioni.

ngarra' v. trovare (la via); imbroggiare, indovinare, azzeccare, riuscire a... | *Nu ngarre a parla'*.

ngarza' v., **ngarzàtè** pigiare, ficcare con forza, incastrato, bloccato (tra la gente, auto).

ngementa' v. infastidire, prendere in giro.

ngèmiéntè s. m. fastidio, lazzo, noia (an-

che fig.), peste | *Che 'ngemiénte!*

nghima' v. imbastire, fermare con dei punti provvisori.

nghiòstrè s. m. inchiostro (*gnòstre*).

nghiumma' v. diventare duro come il piombo, fermarsi a lungo in un posto, acquarterarsi.

nghiummàtè, **nghiummùsè** agg. e p.p. (detto del pane) pesante e duro come il piombo, non lievitato bene, indigesto.

nghiurda' v., intorpidirsi, essere preso dalle "ghiorde" fig., bloccarsi, irrigidirsi (p.p. *nghiurdàtè*).

ngiarmùsè agg. (f. *ngiarmósa*) ingegnoso, intraprendente e fattivo, che sa trovare soluzioni, creativo.

ngòppè prep. e avv. sopra, su.

ngrauglia', **ngravuglia'** v. avvolgere, aggomitolare; raggirare, ingannare, ingarbugliare.

ngravacca' v., accavallare, mettere una cosa sull'altra, accavalciare (delle gambe) (p.p. *ngravaccàtè*).

ngrecca' v. rifl. rizzarsi, alzarsi da terra, ergersi ritto.

ngre'fa' v. rifl. arrabbiarsi, risentirsi, rizzarsi.

nguacchia' v. sporcare/rsi; imbrattare; imbrodolarsi, macchiarsi.

nguàcchiè s. m. imbratto, sgorbio; fig. pasticcio, guaio. | loc. *Nun facime 'nguàcchie!*

ngumma' v., attaccarsi, legarsi, congiungersi delle ossa rotte (p.p. *ngummàtè*).

ngunnu'ùtè v., incurvato, storto (p.p. *'ngunnu'liàtè*).

ngurda' v. rifl. diventar duro come una corda.

nia' v. negare.

niéè s. m. neo.

niéntè s. m. e pron. niente, nulla, quisqui-

lia. | *loc. a niénte a niénte*: minimo. • *rint'a niénte*: in un attimo. • *pe senza niénte*: 1 gratis; 2 senza un motivo. | *pvb. ciénte niénte acceriérene lu ciúcce!*
niévèrɛ agg. (f. *nèvera*) nero. | *loc. me la veriétte nèvera.*
nire s. m. nido.
nisciünɛ pron. nessuno.
nnammuràtɛ/a s. m. e f. innamorato/a. | *pvb. parle e parle, la nnammurata è sórdal!*
nnàntɛ, **nnànzɛ** prep. e avv. avanti, davanti. | *loc. mméce re ì nnànze jame arrètte!*
nnantiporta s. m. antiporta.
nnógliã s. f. insaccato di intestini aromatizzati (con aglio, peperoncino, menta, sale).
nnòria s. f. noia, fastidio. | *loc. m'ha fatte nnòria*: m'è venuto a noia, in odio!
nnummenàtɛ s. f. nome, fama, nomea, colpa, reputazione.
nòcca s. f. fiocco, nastrino con fiocco.
nóçɛ s. f. (pl. *nùce*) noce (albero e frutto). | *loc. la nóce re lu cuólle*: la base, il nodo del collo, la nuca.
nónɛ no! (no + epitesi; V. *ainɛ*).
nòra s. f. nuora.
nòrɛma, **nòrɛta** mia nuora, tua nuora.
nòttɛ s. f. notte. | *loc. ajére a nnòtte, rimàne a nnòtte*: ieri notte, domani notte. • *n'ora re notte*: un'ora di notte.
nquartàtɛ agg. e p.p. arrabbiato.
ntama' v. (V. *ncigna'*) incominciare a tagliare, mettere mano a (detto dei salami, prosciutti) (p.p. *ntamàtɛ*). | prestito ling.
ntɛnna' v. suonare (delle campane); anche eccitarsi.
nténna s. f. bilancino del pozzo, asta (poggiata su un tronco a forcilla) alle cui estremità erano sospesi un secchio per at-

tingere l'acqua e un contrappeso (costituito da una grossa pietra).

ntènnɛ v. intendere, capire, udire, ascoltare (p.p. *'ntisɛ*) | *pvb. chi nu 'ntenne a mamme e patre se tròve addù nu vvòle.*

ntistɛ in gamba, vivace, pieno di verve.

ntórsanculɛ s. f. bacche selvatiche rosse (quando sono mature) rimpolpate di semi.

ntreça' v. impiccarsi, intrigare, intromettersi negli affari o cose altrui. | *pvb. nun te ne mpaccia' e nun te ne 'ntreça', fatte lì fatte tuje e saccettille fa'!*

ntrireçɛ detto di chi si intromette in tutti i fatti e le circostanze; | *loc. sta' 'ntrirece.*

ntruvula' v. intorbidire/rsi, fig. detto delle persone: rabbuiarsi; detto del cielo: annuvolarsi.

ntuónɛ s. m. eco, rimbombo.

ntuppa' v. urtare, battere contro qualcuno o qualcosa; dar fastidio, non essere gradito, dispiacere. | *loc. che te ntóppe?*

ntùppɛ s. m. intoppo, ostacolo, contrattempo.

ntursa' v. riempire troppo, assestare (un colpo), gonfiarsi.

ntussɛça' v. avvelenare; fig. far soffrire, amareggiare.

ntusta' v. indurire/rsi, (far) diventare duro.

ntùttɛ! in tutto! addirittura! possibile!

'nu (art. *indet.* aferesi di unu) uno; si apostrofa davanti a parole che iniziano con vocale. | *es. n'aucielle*; • *n'ome*.

nùjɛ pron. noi.

nuóstɛ agg. nostro (f. *nòsta*: nostra).

nùrɛchɛ s. m. (pl. f. *nóreche*) nodo.

nuttàta s. f. notte, nottata. | *pvb. mala nuttata e figlia fémmena!*

nùzzelɛ s. m. nocciolo, seme, protuberanza, nodo fig. | *loc. tené nu nùzzele*

'ncanne.

nzacca' v. 1 sporcarsi le scarpe pestando (involontariamente) il fango, la merda, ecc.; 2 riempire (detto di salsicce, salami, ecc.).

nzagnatùra s. f. forellino, praticato con una trivellina nel fianco della botte, per assaggiare il vino. Il foro veniva poi chiuso con un piccolo cuneo di legno (*spenuilile*).

nzalàta s. f. lattuga (*lat. lactuca scariola*).
nzallanùtɛ agg. rimbambito, rincoglionito, diventato magro e pallido. | *loc. viécche 'nzallanùte!*

nzɛnga' v. indicare.

nzénga s. f. 1 segno, segnale, segno di riconoscimento; 2 un po' di...; piccola parte di...

nzɛngàle s. m. segno, segnale.

nzɛrra' v. serrare, chiudere bene, rinchiodare animali (maiali; galline, ecc.) nel proprio recinto (porcile, pollaio).

nzɛrta' v. intrecciare, infilare una cosa dietro l'altra per farne filze (peperoni, taralli).

nzèrta s. f. serto, corona, filza (aglio, peperoni).

nzɛva' v. sporcare/rsi di olio, grasso; unger/rsi.

nzɛvùsɛ agg. (f. 'nzɛvósa) unto, bisunto, sporco, sudicio.

nzinɛ in seno, sulle ginocchia, nel grembo.

nzipɛtɛ agg. (f. 'nzɛpɛta) insipido; fig. sciocco.

nzitɛ s. m. innesto.

nzógna s. f. sugna.

nzucca' v. andare di traverso in gola (detto di cibo).

nzura' v. ammogliarsi, prendere moglie. | *pvb. nzùrete e mittete sule!*

nzurca' v. tracciare solchi; girare e rigirare il granturco (cereali e legumi) steso al sole ad asciugare, tracciando dei solchi.

nzurdì (*nzurdùte*) v. assordare, insordire, diventare sordo.

nzurfa' v. dare lo zolfo alle piante; fig. aizzare, soffiare sul fuoco.

nzurfatùrɛ s. m. irroratore, strumento per spruzzare pesticidi e soluzioni di zolfo sulle foglie delle piante.

nzurfùsɛ agg. (f. *nzurfósa*) irascibile, facilmente irritabile.